

日本の夏

Estate Giapponese 2013

Isola Tiberina 24, 25 luglio

Per il quinto anno consecutivo l'Isola Tiberina si trasforma per due serate in un'Isola del Giappone proiettando il pubblico nell'atmosfera dei *natsu matsuri*, festival estivi giapponesi. In questa edizione esperti maestri attivi in Italia vi guideranno alla scoperta delle **arti marziali**.

Kendo 剣道



©Ripari Young Group

A.S.D. SHUDOKAN ROMA, membro della Confederazione Italiana Kendo, da oltre 20 anni si dedica alla diffusione della conoscenza del kendo, distinguendosi anche a livello agonistico.

Karate 空手

Il Maestro Kohei Yamada, 7° dan, dal 1989 è docente esaminatore dello stile *Shito-ryu* del Comitato Regionale Lazio settore Karate FIJLKAM-CONI.



Kyudo 弓道

L'"Heki Danjo Masatsugu Kyudo Club", nato nel 1986, ha la sua sede nel suggestivo *Dojo-Momijikan* dove organizza anche seminari e pratiche intensive a cura di maestri giapponesi.



ARTI MARZIALI



Per due giorni farà tappa sull'Isola lo *Yakisobar*, team di cuochi giunto direttamente da Fujinomiya per preparare gli *yakisoba* (spaghetti saltati) del monte Fuji.

CUCINA

In questa peculiare atmosfera verranno proposti un'anteprima internazionale ed un film presentato con successo alla XV edizione del Far East Film Festival di Udine!

FILM

日本の夏

Estate Giapponese 2013

PROGRAMMA serate AUDITORIUM PARCO DELLA MUSICA

LUNEDI' 22 LUGLIO

SHIBUSA SHIRAZU ORCHESTRA

Main partner

CAVEA ore 21.00



MARTEDI' 23 LUGLIO

AKI e KUNIKO DUO

TEATRO STUDIO ore 21.00

PROGRAMMA serate ISOLA TIBERINA

MERCOLEDI' 24 e GIOVEDI' 25 LUGLIO

APERTURA e DEGUSTAZIONE ore 19.30
(la degustazione terminerà alle ore 21.00 circa)

PERFORMANCE ore 21.00

SALUTI ISTITUZIONALI ore 21.30 (solo 24/07)

PROIEZIONE ore 21.45 circa

E' organizzato da

Ambasciata
del Giappone
in Italia



日本の夏

Estate Giapponese 2013

L'"estate giapponese" fa incursione nell'estate romana per una quattro giorni di musica, cinema, cucina e arti marziali giapponesi.

Japanese Music Fest

22 e 23 luglio 2013

Auditorium Parco della Musica
viale Pietro De Coubertin 30
tel. 06 802411
www.auditorium.com

MUSICA

Isola del Cinema

24 e 25 luglio 2013

Isola Tiberina
tel. 06 58333113
www.isoladelcinema.com

CINEMA

Japanese Music Fest

Auditorium Parco della Musica

Shibusa Shirazu Orchestra

Shibusa Shirazu significa letteralmente non essere mai "cool"; infatti non c'è niente di sobrio e contenuto in questa grande formazione orchestrale, ma un'esplosione di musica che spazia dal genere di fantascienza alla sonorità zigana rumena, dai ritmi giamaicani a quelli jazz, pop, free jazz, funk, fino alla musica popolare giapponese (enka). Il tutto eseguito con una vivacità coinvolgente e uno straripante umorismo che accomuna musicisti, danzatori e artisti di questo straordinario collettivo jazz, fondato nel 1989 da una geniale idea di Daisuke Fuwa, bandmaster, conduttore e contrabbassista del Live-Act più innovativo e esplosivo dell'Asia.



Duo Aki & Kuniko

Il virtuosismo della chitarra pura unito a quello del koto (strumento a corde giapponese), il timbro di uno strumento occidentale accanto a uno dei più affascinanti strumenti a corde orientali, la concretezza maschile di Aki fusa con la delicatezza femminile di Kuniko: ogni esibizione del Duo è un viaggio tra le sonorità dell'est e dell'ovest dove la lingua franca è quella dei cordofoni che, pur mantenendo una propria individualità, riescono a dialogare in perfetta assonanza, rendendo ogni concerto un'esperienza unica e straordinaria.



22 luglio ore 21.00 - Cavea

23 luglio ore 21.00 - Teatro Studio

Isola del Cinema

Onnatachi no miyako

Il sogno delle donne di Amakusa
~Nuova vita alla città delle Geisha~

INTERNATIONAL PREMIERE
PRESENTAZIONE DEL FILM A CURA DEL
REGISTA

V.O. sott. italiano

Giappone/2012/bluray/103min/colore ©2013

Regia: Akira Inori

Genere: Commedia/dramma
Sceneggiatura: Eruto Minami/Akira Inori

Produzione: Tetra Company
Interpreti principali: Shinobu Otake, Miyuki Matsuda, Kaoru Sugita, Mari Nishio, Brother Tom, Kenichi Endo, Yuji Nakamura, Aiko Nagayama

Sinossi: Amakusa, cittadina di mare nella Prefettura di Kumamoto (regione del Kyushu), un tempo sede di un fiorente porto pullulante di attività, sta attraversando una fase di profondo declino. Mentre gli uomini, incapaci di trovare una soluzione efficace, continuano a discutere e lamentarsi stancamente davanti a un buon bicchierino di sake, quattro energiche donne - decise a scuotere la cittadinanza dal pericoloso letargo in cui è piombata - uniscono le forze per rivitalizzare la città, riportando in auge la casa delle geisha e la principale festa popolare, un tempo vanto dell'intera regione.



©2012 WaggenOggen production committee

24 luglio ore 21.45 - Isola Tiberina

Yokomichi Yonosuke

La storia di Yonosuke

V.O. sott. italiano

Giappone / 2013 / bluray / 160min / colore /
©2013 "A Story of Yonosuke" Film Partners

Regia: Shuichi Okita

Genere: Commedia/dramma

Tratto dal romanzo: Yokomichi Yonosuke di Shuichi Yoshida

Sceneggiatura: Shiro Maeda /Shuichi Okita

Produzione: Nikkatsu Corporation, Kirishima 1945 Production

Interpreti principali: Kengo Kora, Yuriko Yoshitaka, Sosuke Ikematsu, Ayumi Ito, Go Ayano, Aki Asakura

Sinossi: E' il 1987 e il Giappone sta vivendo l'apice del suo boom economico. Il giovane Yonosuke, 18 anni, originario di Nagasaki, si trasferisce a Tokyo per frequentare il primo anno di università, dove si confronta con una realtà completamente diversa dalla sua e con compagni ben più emancipati di lui. In parallelo con il racconto del primo anno di università di Yonosuke, vengono mostrati amici e conoscenti del ragazzo, sedici anni più tardi, nel 2003. Dalle scene manca Yonosuke, a detta degli amici diventato un cameraman...



©2013 "A Story of Yonosuke" Film Partners

Per la concessione dei sottotitoli in italiano del film Yokomichi Yonosuke si ringrazia il Far East Film Festival di Udine e la Underlight di Trieste

 udine FAR EAST film

25 luglio ore 21.45 - Isola Tiberina